

FREN 3050, AUTOMNE 2018

## ***COMPÉTENCES CRITIQUES***

Mercredi, de 14 h 35 à 17 h 25  
Salle ME 3174

**Prérequis:** FREN 2401 and FREN 2201

**Professeur :** Carmen L. LeBlanc

**Bureau :** Dunton Tower, 1624

Heures de consultation : Jeudi 14h-16h ou sur rendez-vous

**Courriel :** [carmen.leblanc@carleton.ca](mailto:carmen.leblanc@carleton.ca)

Je réponds d'ordinaire à mes courriels dans les 24 à 48 heures.

### **1. DESCRIPTIF DU COURS**

Initiation aux techniques et pratiques de la réflexion universitaire : documentation (bibliothèque, bases de données, bibliographies critiques), lecture (analyse, synthèse et évaluation critique de textes de savoir) et réflexion (cadre théorique, méthode d'analyse, pratique du discours raisonné).

### **2. OBJECTIFS CIBLÉS**

Ce cours porte sur les compétences fondamentales à acquérir en vue de poursuivre des études avancées (3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> années) dans les domaines de la littérature et de la linguistique françaises ou dans des domaines connexes. Il s'adresse en priorité aux étudiant(e)s inscrit(e)s au *French B.A Honours*, au *French B.A. Combined Honours* ou au *B.A. Honours in Global and International Studies*. Il présente une pertinence pour tout étudiant prévoyant s'inscrire à l'un des cours de niveau 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> enseignés au Département de français.

Les compétences abordées tout au long du trimestre s'organisent en fonction de trois objectifs, soit maîtriser les ressources et techniques de documentation, maîtriser l'analyse des textes de savoir, maîtriser la pratique de la réflexion critique.

**Ressources et techniques de documentation :** la formation sera assurée en étroite collaboration avec la bibliothécaire responsable des études françaises. Les séances couvriront la familiarisation avec l'éventail des ressources bibliographiques (catalogue et collection universitaire, bases de données, autres ressources externes) et leurs différents modes d'accessibilité (réserve, *Racer*, etc.), une présentation d'ensemble des ressources spécifiques aux études françaises (au niveau local, régional, national et international), une initiation aux techniques avancées de consultation ainsi qu'à l'archivage bibliographique. La constitution d'un dossier de documentation sanctionnera l'acquis des compétences

**Analyse des textes de savoir :** l'enseignement portera sur des textes scientifiques variés issus pour l'essentiel des champs littéraire et linguistique. Les compétences à acquérir concernent la maîtrise du discours raisonné, la pratique de l'analyse de texte et de la synthèse, l'évaluation et la comparaison

critiques des textes de savoir. Une pratique intensive de la lecture analytique et du résumé critique, étalée tout au long du trimestre, définira l'approche de cet objectif, l'évaluation portant sur un résumé et deux analyses de texte à remettre en classe.

**Réflexion critique :** il s'agira d'aborder un à un les savoir-faire sur lesquels s'appuient les travaux de recherche à entreprendre dans le cadre d'un cours de niveau avancé. Seront considérés tout à tour l'élaboration d'un sujet et problématique ou question de recherche, l'évaluation méthodique des connaissances qui s'y rattachent, l'élaboration et l'évaluation d'un programme de réflexion raisonné, le respect des protocoles bibliographiques et des règles de citation. La dissertation universitaire de 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> année servira de modèle aux exercices d'apprentissage. La constitution d'un projet de recherche détaillé, raisonné et documenté servira à évaluer les compétences acquises.

Des travaux en lien avec les lectures tout au long du trimestre assurera un suivi hebdomadaire et permettra un bon encadrement tout au long du cours. Ces évaluations seront à soumettre avant le début du cours durant lequel le texte concerné sera étudié.

Sans être un cours à contenu thématique, FREN 3050 n'en est pas moins un cours exigeant. L'acquisition des compétences ciblées présuppose effectivement, de la part de l'étudiant(e), un effort soutenu et régulier séance après séance. La présence aux cours, une bonne maîtrise passive et écrite du français ainsi que l'observation de la règle de 3 (trois heures de travail individuel par heure de cours) sont essentielles à la réussite des étudiant(e)s.

### **3. PROGRAMME HEBDOMADAIRE**

#### **SEMAINE 1 (5 sept) : Panorama et production du texte de savoir**

Coursepack : Plan de cours ; Typologie des textes savants ; Angenot (1974)

*Devoir*

#### **SEMAINE 2 (12 sept) : Première lecture, analyse thématique et vue d'ensemble**

Coursepack : Le résumé ; Présenter la démarche de l'auteur ; Lecture d'assimilation... ; Le résumé de livre ; Brisson (1984)

*Devoir : Rapport de lecture*

#### **SEMAINE 3 (19 sept) : Première lecture, but du texte**

Coursepack : Les types de paragraphes ; Surligner et annoter un texte ; La problématique de la recherche ; Structure canonique ; Yaguello (1988)

*Devoir : Résumé (1988) (10% de la note finale)*

#### **SEMAINE 4 (26 sept) : Deuxième lecture, analyse et structure de l'argumentation**

Coursepack : Argumentation cumulative ; Exercices ; Marqueurs de relation ; Létourneau (2013)

*Devoir: Rapport de lecture, choisir le sujet de son travail de recherche*

#### **SEMAINE 5 (3 oct) : Deuxième lecture, analyse logique**

Coursepack : Argumenter son mémoire... ; Analyser un texte ; Létourneau (2013)

*Devoir: Première analyse de texte (15% de la note finale);*

#### **SEMAINE 6 (10 oct) : Le dossier de documentation, bibliothèque universitaire (MacOdrum)**

Coursepack : Les bases de données ; Comment explorer un livre

*Devoir : Fiche de lecture*

**SEMAINE 7 (17 oct) : Le dossier de documentation, bases de données (MacOdrum)**

Coursepack : Les bases de données ; La médiagraphie annotée

*Devoir : Bibliographie annotée (10% de la note finale)*

**SEMAINE 8 (24 oct) : Mi-session**

**SEMAINE 9 (31 oct) : Le travail de recherche, sujet, problématique et plan**

Coursepack : Les étapes du travail de recherche ; Les différentes sortes de plan ; Chaudenson (1979)

*Devoir : Rapport de lecture*

**SEMAINE 10 (7 nov) : Le travail de recherche, introduction et conclusion**

Coursepack : La structure argumentative ; La phrase d'accroche ; la présentation du sujet ; L'annonce du plan ; Les trois parties ; St-Amand (2010)

*Devoir : Deuxième analyse de texte*

**SEMAINE 11 (14 nov) : Le travail de recherche, développement et recension des écrits**

Coursepack : Exemples de plans ; Rebuffot (1993)

*Devoir : Rapport de lecture*

**SEMAINE 12 (21 nov) : Le travail de recherche, rapport d'étude empirique**

Coursepack : Interpréter un tableau ; Fiches de lecture (Blondeau 1994, Cedergren 1985, Walter 1990) ; Dubois et Salmon (2006)

*Devoir : Rapport de lecture*

**SEMAINE 13 (28 nov) : Le travail de recherche, présentation**

Coursepack : Quelques formules utiles; Page titre, table des matières; Rédaction d'un texte argumentatif

**4. MODALITÉS D'ÉVALUATION**

La note globale attribuée pour ce cours sera calculée selon le barème suivant :

- **Un résumé de texte** (10 %, à remettre le 19 septembre)
- **Un dossier de documentation** (10 %, à remettre le 31 octobre);
- **Deux analyses de texte** (15 % chacune, à remettre le 3 octobre et le 7 novembre)
- **Un projet de recherche** (25 %, à remettre durant la période d'examen)
- **Travaux hebdomadaires** (25 %, à remettre les semaines où il n'y a pas d'autres travaux)

**Formal Exams**

Students are expected to be available for the duration of a course including the examination period.

Dates and deadlines are made available to students in the Carleton University Undergraduate Calendar well in advance of registration. **No formal examinations will be informally accommodated.** All deferral requests have to go through the registrar's office : <https://carleton.ca/registrar/special-requests/deferral/>

- Seul(e)s peuvent réussir à ce cours les étudiant(e)s s'étant acquitté(e)s de **tous les travaux**, à faire **individuellement**.
- Tous les travaux sont à **dactylographier au format suivant** : double interligne, police de 12 points, pagination, marges latérales d'un pouce (sans couverture plastifiée, cartonnée ou autre).
- **FRE 3050 n'est pas un cours de langue**. La qualité et la rigueur de l'expression écrite (orthographe, grammaire, ponctuation, etc.) sont donc des exigences, qui feront l'objet d'une évaluation (**25 % de la note, à raison d'un point en moins par tranche de 4 fautes**) pour les travaux écrits. Je vous encourage fortement à tirer profit du **service de soutien à l'écrit** mis à la disposition des étudiants du département de français.
- **Tout retard** sera pénalisé à raison de **10 % par jour**, fins de semaine incluses. Les travaux retardataires doivent être visés, avant 16 h, par le secrétariat du département (16<sup>e</sup> étage, Dunton Tower), qui y apposera la date.
- Seules les demandes de report **pour raison de force majeure** (par exemple un problème de santé dûment attesté) seront considérées. Aucun report ne sera accordé la veille pour le lendemain.

## **5. OUVRAGES DE RÉFÉRENCE ET BIBLIOGRAPHIE**

Recueil de texte (*Coursepack* FREN 3050) à se procurer à la librairie de l'université.

- Angenot, M. (1974). Qu'est-ce que la paralittérature? *Études littéraires*, vol. 7, n° 1, p. 9-22.
- Blackburn, M., B. Deshaies, R. Michaud, Y. Patrice et R. Vézia (1974). *Comment rédiger un rapport e recherche*. Leméac, p.2-4.
- Brisson, L. (1984). Le mythe. *Critère* no 57 (Printemps), p. 37-44.
- Chaudenson, R. (1979). *Les créoles français*. Nathan, p. 37-57.
- Cotentin-Rey, G. (1995). *Le résumé, le compte-rendu, a synthèse*. CLE International, p. 135.
- De Moras, N. (2010). *Guide d'écriture, la composition de A à Z*. Nelson, p. 46-55, 72, 76-82, 104-105.
- Dionne, B. (2013). *Pour réussir : guide méthodologique pour les études et la recherche*. Chenelière, p. 57-59, 138-145.
- Dubois, S. et C. Salmon (2006). Étude diachronique du // devant R et L en français cadien dans le parler de quatre générations de femmes cadiennes. *Les variétés de français en Amérique*. Revue canadienne de linguistique appliquée / Canadian Journal of Applied Linguistics, vol. 9 n° 2, p. 193-206
- Gagné, P. (2012). Le français langue « secondaire ». *Le Devoir* (27 août). <http://www.ledevoir.com/société/actualité-en-société/357788/lefrançaislanguesecondaire> Repéré le 24 juillet 2015
- Létourneau, J. (2013). La Québec : La révolution silencieuse. *Québec Studies*, vol. 56 (Fall/Winter), p. 97-111.
- Létourneau, J. (2006). *Le coffre du chercheur débutant*. Boréal, p. 24.
- Long, D. (2004). *Définir un problématique de recherche*. Université de Moncton. [web.umoncton.ca](http://web.umoncton.ca) Repéré le 14 juin 2018, p. 4.
- Malo, M. (1996). *Guide de la communication écrite*. 289-297.
- Olivier, L. et J.-F. Payette (2010). *Argumenter son mémoire ou sa thèse*. Presses de l'Université du Québec, p. 16, 34.
- Rebuffot, J. (1993). *L'immersion au Canada*. CEC, p. 203-211.

- Service de pédagogie universitaire. (1984). *Cahier méthodologique, guide de l'étudiant*. Université du Québec à Montréal, p. 45-47, 59-65.
- Simard, J.-P. (1998). *Guide du savoir écrire*. Les Éditions de l'Homme, p.176, 178, 185, 188, 191.
- St-Amand, I. (2010). Discours critique pour l'étude de la littérature autochtone dans l'espace francophone du Québec. *Studies in Canadian Literature / Études en littérature canadienne*, vol. 35, n° 2, <https://journals.lib.unb.ca/index.php/SCL/article/view/18321/19750> Repéré le 14 juin 2018.
- Yaguello, M. (1988). *Catalogue des idées reçues sur la langue*. Seuil, p. 53-60.